

# BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKPARLEMENT

GEWONE ZITTING 2014-2015

15 JANUARI 2015

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende goedkeuring van  
de algemene rekening en  
eindregeling van de begroting van  
het Brussels Gewestelijk  
Herfinancieringsfonds van  
de Gemeentelijke Thesaurieën  
voor het jaar 2012**

### Algemene toelichting

Artikel 11 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC) bepaalt dat aan het ontwerp van begrotingsordonnantie van het jaar n volgende documenten toegevoegd moeten worden :

- 1° het ontwerp van ordonnantie houdende definitieve regeling van de begroting van de gewestelijke entiteit, met betrekking tot het begrotingsjaar dat aan het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt, voorafgaat; dat wil zeggen voor het begrotingsjaar n-2;
- 2° het ontwerp van ordonnantie houdende definitieve regeling van de begroting van iedere autonome bestuursinstelling van eerste en tweede categorie met betrekking tot het begrotingsjaar dat aan het jaar waarin de begroting wordt opgemaakt voorafgaat; dat wil zeggen voor het begrotingsjaar n-2.

De gewestelijke entiteit wordt in artikel 2, 2°, omschreven als de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen, in de zin van Titel VII van deze ordonnantie, ondergebracht onder de sectoriële code 13.12, rubriek « Deelstaatoverheid », van het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen, vervat in de Verordening (EG) nr. 2223/96 van de Raad van 25 juni 1996 betreffende het Europees systeem van de nationale en regionale rekeningen in de Gemeenschap.

# PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

15 JANVIER 2015

## PROJET D'ORDONNANCE

**portant approbation  
du compte général et  
règlement définitif du budget  
du Fonds Régional Bruxellois  
de Refinancement  
des Trésoreries Communales  
pour l'année 2012**

### Exposé général

L'article 11 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBBC) prévoit que soient joints au projet d'ordonnance budgétaire de l'année n :

- 1° le projet d'ordonnance portant règlement définitif du budget de l'entité régionale, relatif à l'exercice budgétaire qui précède celui durant lequel le budget est élaboré; c'est-à-dire pour l'exercice n-2;
- 2° le projet d'ordonnance portant règlement définitif du budget de chaque organisme administratif autonome de première et de seconde catégorie, relatif à l'exercice budgétaire qui précède celui durant lequel le budget est élaboré; c'est-à-dire pour l'exercice n-2.

L'entité régionale est définie à l'article 2, 2° comme étant les services du Gouvernement et les organismes administratifs autonomes, au sens du Titre VII de la présente ordonnance, repris sous le code sectoriel 13.12, rubrique « Administrations d'Etats fédérés », du Système européen des comptes nationaux et régionaux, contenu dans le Règlement (CE) n° 2223/96 du Conseil du 25 juin 1996 relatif au système européen des comptes nationaux et régionaux dans la Communauté.

Overeenkomstig artikel 11, 2° zullen de ontwerpen van ordonnantie houdende de definitieve regeling van de begroting van iedere autonome bestuursinstelling van eerste en tweede categorie met betrekking tot het begrotingsjaar 2012 naargelang hun certificering door het Rekenhof eveneens aan de Wetgever worden voorgelegd.

De consolidatie van de rekening van de Diensten van de Regering met die van de autonome bestuursinstellingen voor het begrotings- en boekjaar 2012, ontslaat de autonome bestuursinstellingen niet van de verplichting hun eigen rekeningen te publiceren en, in voorkomend geval, de definitieve regeling van hun respectieve begrotingen aan de Wetgever voor te leggen.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatstelijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

Conformément à l'article 11, 2°, les projets d'ordonnance portant règlement définitif du budget de chaque organisme administratif autonome de première et de seconde catégorie, relatif à l'année budgétaire 2012 seront également soumis au Législateur au fur et à mesure de leur certification par la Cour des comptes.

La consolidation du compte des Services du Gouvernement avec ceux des organismes administratifs autonomes pour l'année budgétaire et comptable 2012, n'exonère pas les organismes administratifs autonomes à publier leurs propres comptes et à soumettre au Législateur, le cas échéant, les règlements définitifs de leurs budgets respectifs.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations Extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende goedkeuring van  
de algemene rekening en  
eindregeling van de begroting van  
het Brussels Gewestelijk  
Herfinancieringsfonds van  
de Gemeentelijke Thesaurieën  
voor het jaar 2012**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Financiën, Begroting,  
Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid, is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

TITEL I

*Uitvoeringsrekening van de begroting*

**HOOFDSTUK I  
Middelenbegroting**

*Artikel 1*

De raming van de vastgestelde rechten van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het begrotingsjaar 2012 bedraagt, in overeenstemming met de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting – Middelenbegroting » :

830.997.000,00 €

*Artikel 2*

De ten voordele van de diensten van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën vastgestelde rechten voor het begrotings-

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant approbation  
du compte général et  
règlement définitif du budget  
du Fonds Régional Bruxellois  
de Refinancement  
des Trésoreries Communales  
pour l'année 2012**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Finances, du Budget, des Relations Extérieures et de la Coopération au Développement,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique, est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

TITRE I<sup>er</sup>

*Du compte d'exécution du budget*

**CHAPITRE I<sup>er</sup>  
Le budget des voies et moyens**

*Article 1<sup>er</sup>*

L'estimation des droits constatés en faveur du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales, pour l'année budgétaire 2012, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget – Budget des voies et moyens » ci-annexé :

830.997.000,00 €

*Article 2*

Les droits constatés en faveur des Services du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales, pour l'année budgétaire 2012, s'élèvent,

jaar 2012 bedragen, in overeenstemming met de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting – Middelenbegroting » : 460.629.492,56 €

**HOOFDSTUK II**  
**Algemene uitgavenbegroting**

*Artikel 3*

De raming van de vastleggingskredieten ten laste het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het begrotingsjaar 2012 bedraagt, overeenkomstig de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting – Algemene uitgavenrekening » : 830.997.000,00 €

*Artikel 4*

De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2012 werden vastgelegd uit hoofde van verbintenissen ontstaan of aangegaan tijdens dit begrotingsjaar, vertegenwoordigen in het totaal, overeenkomstig de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting – Algemene Uitgavenbegroting » : 430.310.667,67 €

*Artikel 5*

De raming van vereffeningskredieten ten laste van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het begrotingsjaar 2012 bedragen, overeenkomstig de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting – Algemene Uitgavenbegroting » : 830.997.000,00 €

*Artikel 6*

De bedragen die tijdens het begrotingsjaar 2012 werden vereffend ten laste van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën bedragen overeenkomstig de bijgevoegde tabel « Uitvoeringsrekening van de begroting – Algemene Uitgavenbegroting » : 430.310.667,67 €

**TITEL II**  
*Jaarrekening*

**HOOFDSTUK I**  
**Balans op 31 december 2012**

*Artikel 7*

De balans op 31 december 2012 is als volgt :

conformément au tableau « Compte d'exécution du budget – Budget des voies et moyens » ci-annexé : 460.629.492,56 €

**CHAPITRE II**  
**Le budget général des dépenses**

*Article 3*

La prévision des crédits d'engagements à charge du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales, pour l'année budgétaire 2012, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget – Budget général des dépenses » ci-annexé : 830.997.000,00 €

*Article 4*

Les sommes engagées au cours de l'année budgétaire 2012 du chef d'obligations nées ou contractées au cours de cette année budgétaire s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget – Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 430.310.667,67 €

*Article 5*

La prévision des crédits de liquidation à charge du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales, pour l'année budgétaire 2012, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget – Budget général des dépenses » ci-annexé : 830.997.000,00 €

*Article 6*

Les sommes liquidées à charge du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales, pour l'année budgétaire 2012, s'élèvent, conformément au tableau « Compte d'exécution du budget – Budget général des dépenses » ci-annexé, à la somme de : 430.310.667,67 €

**TITRE II**  
*Du compte annuel*

**CHAPITRE I<sup>er</sup>**  
**Le bilan au 31 décembre 2012**

*Article 7*

Le bilan au 31 décembre 2012 s'établit comme suit :

ACTIVA			ACTIF	
2300	Informatica materiaal	26.001,89	Matériel informatique	
2309	Afschrijvingen op informatiemateriaal	- 25.151,65	Amortissements sur matériel informatique	
2911	LT vorderingen op het Gewest	1.952.662,99	Créances LT sur la Région	
2912	LT leningen aan de Gemeenten – Opdracht 1	187.391.713,17	Prêts LT aux Communes – Mission 1	
2913	LT leningen aan de Gemeenten – Opdracht 2	163.620.447,94	Prêts LT aux Communes – Mission 2	
2915	LT leningen aan de Gemeenten – Opdracht 5	24.481.869,41	Prêts LT aux Communes – Mission 5	
4140	Te innen opbrengsten	4.577,94	Produits à recevoir	
4161	LT Leningen a/d Gemeenten die binnen het jaar vervallen Opdracht 1	18.523.803,99	Prêts LT aux Communes échéant < 1 an – Mission 1	
4162	KT Leningen aan de Gemeenten – Opdracht 2	87.914.523,26	Prêts CT aux Communes – Mission 2	
4163	LT Leningen a/d Gemeenten die binnen het jaar vervallen Opdracht 2	10.274.983,08	Prêts LT aux Communes échéant < 1 an – Mission 2	
4165	LT Leningen a/d Gemeenten die binnen het jaar vervallen Opdracht 5	828.798,08	Prêts LT aux Communes échéant < 1 an – Mission 5	
4911	Over te dragen interesten (prorata)	4.407.796,20	Intérêts courus non échus (prorata)	
4988	Prorata-verschil ten gunste van de Gemeenten	180.001,31	Différentiel de prorata en faveur des communes	
5510	Belfius financiering	3.203,87	Belfius – financement	
5511	Belfius – werking	4.770,39	Belfius – fonctionnement	
5520	BNP-Paribas Fortis – Financiering	3.114,32	BNP Paribas Fortis – financement	
5530	CBC	1.287,66	CBC	
5540	ING	1.051,30	ING	
<b>TOTAAL DER ACTIVA</b>		<b>499.595.455,15</b>	<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	

PASSIVA			PASSIF	
1700	Financiële schuld LT – Opdracht 1	116.962.294,25	Dette financière LT – Mission 1	
1700	Financiële schuld LT – Opdracht 2	124.037.705,75	Dette financière LT – Mission 2	
4300	Financiële schulden – Opdracht 1	88.936.083,98	Dettes financières – Mission 1	
4300	Financiële schulden – Opdracht 2	137.772.248,53	Dettes financières – Mission 2	
4300	Financiële schulden – Opdracht 5	25.310.667,49	Dettes financières – Mission 5	
4311	Voorschot Gewest	26.034,51	Avance Région	
4400	Leveranciers	351,95	Fournisseurs	
4921	Andere toe te rekenen kosten	1.859,58	Autres charges à imputer	
4922	Toe te rekenen interesten (prorata)	4.587.797,51	Intérêts courus non échus (prorata)	
4940	Regularisatierekening-schuld ten opzichte van de Gemeenten	2.470,48	Comptes de régularisation aux Communes	
4987	Over te dragen financieringstoelagen	1.952.662,99	Subsides de financement à reporter	
4989	Over te dragen werkingstoelagen	5.278,13	Subsides de fonctionnement à reporter	
<b>TOTAAL DER PASSIVA</b>		<b>499.595.455,15</b>	<b>TOTAL DU PASSIF</b>	

## HOOFDSTUK 2 De resultatenrekening

### Artikel 8

De resultatenrekening is als volgt :

## CHAPITRE 2 Le compte de résultats

### Article 8

Le compte de résultats s'établit comme suit :

LASTEN			CHARGES	
		<b>23.940,24</b>		
6110	Bureelkosten	630,41	Frais de bureau	
6121	Bibliotheek en documentatie	1.312,03	Bibliothèque et documentation	
6152	Informatica SW	12.922,80	Logiciel informatique	
6153	Honoraria revisor	9.075,00	Honoraires réviseur	
		<b>18.408.257,50</b>		
6302	Toevoeging aan de afschrijvingen	850,24	Dotation aux amortissements	
6380	Waardevermindering op de vorderingen	18.407.407,26	Réduction de valeur sur créances	
		<b>26.481.401,48</b>		
6501	Kosten van schulden	13.630.454,06	Charges des dettes	
6502	Kosten van schulden (prorata)	- 39.862,13	Charges des dettes (prorata)	
6503	Financiële kosten – Opdracht 1	12.440.637,39	Charges financières – Mission 1	
6510	Bankkosten – werking	61,46	Frais bancaires fonctionnement	
6530	Overgedragen kapitaal en interestsubsidies	339.639,75	Subsides en capital et intérêts – report	
6560	Bankkosten – financiering	3.748,37	Frais bancaires – financement	
6570	Reserveringsprovisie	108.443,37	Commission de réservation	
6580	Debet interesten	- 1.720,79	Intérêts débiteurs	
		<b>22,97</b>		
6700	Gestorte voorheffingen	22,97	Précompte versé	
<b>TOTAAL</b>		<b>44.913.622,19</b>	<b>TOTAL</b>	

PRODUCTEN		PRODUITS	
		<b>24.803,36</b>	
7400	Werkingsstoelagen	18.000,00	Subsides de fonctionnement
7430	Werkingsstoelagen overgedragen	6.803,36	Subsides de fonctionnement reportés
		<b>44.888.818,83</b>	
7502	Opbrengsten van leningen aan de Gemeenten (prorata)	- 39.862,13	Produits de prêts aux Communes (prorata)
7503	Financiële opbrengsten – Opdracht 1	12.440.637,39	Produits financiers – Mission 1
7510	Opbrengsten uit vlottende activa	61,49	Produits des actifs circulants
7520	Opbrengsten van leningen aan de Gemeenten	5.312.922,48	Produits des prêts aux Communes
7530	Kapitaal- en interestsubsidies	27.175.000,00	Subsides en capital
7580	Credit interesten	59,60	Intérêts créditeurs
<b>TOTAAL</b>		<b>44.913.622,19</b>	<b>TOTAL</b>

**HOOFDSTUK 3**  
**De samenvattende rekening**  
**van de begrotingsverrichtingen**

*Artikel 9*

De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen van het jaar, in ontvangsten en uitgaven, is als volgt :

**CHAPITRE 3**  
**Le compte de récapitulation**  
**des opérations budgétaires**

*Article 9*

Le compte de récapitulation des opérations budgétaires de l'année, en recettes et en dépenses, s'établit comme suit :

ECE SC-KS BENAMING		LIBELLE	
4610	Werkingsdotatie voor de financiering van de opdrachten van het Fonds	27.175.000,00	Dotation de fonctionnement pour le financement des missions du Fonds
2610	Interesten van beleggingen van het Fonds	0,00	Intérêts sur placements du Fonds
2620	Interesten van leningen toegekend door het Fonds aan Gemeenten	12.440.637,39	Intérêts sur prêts accordés par le Fonds aux Communes
2610	Creditinteresten	49,54	Intérêts créditeurs
9610	Opbrengst van de gevestigde leningen van het Fonds	141.670.662,03	Produit d'emprunts consolidés du Fonds
8932	Terugbetaling van thesaurievoorschotten door de Gemeenten	0,00	Remboursement d'avances de trésorerie par les Communes
8932	Terugbetaling van de leningen door de gemeenten	18.407.407,26	Remboursement d'emprunts par les Communes
2610	Interesten van beleggingen van het Fonds	0,00	Intérêts sur placement du Fonds
2620	Interesten van leningen toegekend door het Fonds aan Gemeenten	5.416.735,52	Intérêts sur prêts accordés par le Fonds aux Communes
2610	Creditinteresten	0,00	Intérêts créditeurs
1611	Inkomsten in het kader van schuldbeheeroperaties	0,00	Revenus relatifs aux opérations de gestion de la dette
9610	Opbrengst van gevestigde leningen van het Fonds	163.541.523,14	Produit d'emprunts consolidés du Fonds
8932	Terugbetaling van leningen door de Gemeenten	61.959.416,19	Remboursement de prêts par les Communes
4610	Werkingsdotatie van het Fonds	18.000,00	Dotation de fonctionnement du Fonds
2610	Interesten van beleggingen van het Fonds	0,00	Intérêts sur placement du Fonds
2610	Creditinteresten	61,49	Intérêts créditeurs
<b>TOTAAL BEGROTING ONTVANGSTEN</b>		<b>430.629.492,56</b>	<b>TOTAL BUDGET DES RECETTES</b>

BENAMING		LIBELLE	
1211	Bankkosten	112.191,74	Frais bancaires
2110	Interesten op leningen van het Fonds, met inbegrip van de lasten met betrekking tot schuldbeheersverrichtingen (niet-limitatief krediet)	8.317.531,58	Intérêts sur emprunts du Fonds, en ce compris les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)
2110	Debetinteresten	1.720,79	Intérêts débiteurs
9110	Aflossingen van de gevestigde leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	159.272.087,03	Amortissements d'emprunts consolidés du Fonds (crédit non limitatif)
6322	Afschrijving van oninbare schuldvorderingen	30.848.044,65	Amortissements de créances irrécouvrables
8532	Leningen toegekend aan de Gemeenten	820.844,00	Prêts accordés aux communes
8532	Thesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten	0,00	Avances de trésoreries accordées aux Communes
1211	Bankkosten (niet-limitatief krediet)	0,00	Frais bancaires (crédit non limitatif)
1211	Uitgaven in het kader van schuldbeheeroperaties (niet-limitatief krediet)	0,00	Dépenses relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)
2110	Interesten op de leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	5.416.735,52	Intérêts sur les emprunts du Fonds (crédit non limitatif)
2110	Debetinteresten (niet-limitatief krediet)	0,00	Intérêts débiteurs (crédit non limitatif)

BENAMING		LIBELLE	
9110	Aflossingen van de gevestigde leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	82.151.098,14	Amortissements d'emprunts consolidés du Fonds (crédit non limitatif)
8532	Leningen toegekend aan de gemeenten (niet-limitatief krediet)	143.349.841,19	Prêts accordés aux communes (crédit non limitatif)
1110	Bezoldiging van het personeel	0,00	Rémunération du personnel
1120	Patronale lasten	0,00	Charges sociales part patronale
1140	Sociale dienst	0,00	Service social
1211	Beroepsopleiding	0,00	Formation professionnelle
1211	Controleorganisme	9.075,00	Organe de contrôle
1211	Erelonen, vergoedingen, studies	0,00	Indemnités, honoraires, études
1211	Verplaatsingen, opdrachten, interims	0,00	Déplacements, missions, intérim
1212	Huur van lokalen	0,00	Loyer locaux
1212	Huren van materiaal en meubelen	0,00	Loyers de matériel et de mobilier
1211	Onderhoud en herstellingen van lokalen	0,00	Entretien et réparation de locaux
1211	Onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen	0,00	Entretien et réparations de matériel et mobilier
1211	Verzekeringen	0,00	Assurances
1211	Allerhande kantooruitgaven	630,41	Dépenses de bureau généralement quelconques
1211	Uitgaven voor informaticamateriaal	12.922,80	Dépenses relatives au matériel informatique
1211	Uitgaven voor publicaties	0,00	Dépenses de publication
1211	Bibliotheek	1.312,03	Bibliothèque
1250	Onroerende voorheffing	0,00	Précompte immobilier
1211	Bankkosten	74,37	Frais bancaires
2110	Debetinteresten	0,00	Intérêts débiteurs
0330	Uitgaven voor rekening van derden	0,00	Dépenses pour compte de tiers
8532	Leningen toegekend aan de Gemeenten (niet-limitatief krediet)	0,00	Prêts accordés aux Communes (crédit non limitatif)
<b>TOTAAL BEGROTING UITGAVEN</b>		<b>430.310.667,67</b>	<b>TOTAL BUDGET DES DÉPENSES</b>
<b>RESULTAAT</b>		<b>318.824,89</b>	<b>RÉSULTAT</b>

Brussel, 11 december 2014

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

Bruxelles, le 11 décembre 2014

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations Extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL





UITVOERINGSREKENING VAN DE BEGROTING

—

COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET

ART	ECE	SC_KS	BENAMING	LIBELLE	Bud_2012_Init	Bud_2012_trf	Bud_2012_A1	Bud_2012_A2	Bud_2012_A	Rea_2012
01.001.01.01.4610	4610	or	Werkingsdotatie voor de financiering van de opdrachten van het Fonds	Dotatie de fonctionnement pour le financement des missions du Fonds	27.675.000,00	—	—	27.175.000,00	27.175.000,00	27.175.000,00
01.001.03.01.2610	2610	or	Interessen van beleggingen van het Fonds	Intérêts sur placements du Fonds	—	—	—	—	—	—
01.001.03.02.2620	2620	or	Interessen van leningen toegekend door het Fonds aan de gemeenten	Intérêts sur prêts accordés par le Fonds aux communes	12.446.000,00	—	—	12.441.000,00	12.440.637,39	12.440.637,39
01.001.03.03.2610	2610	or	Credittinteressen	Intérêts créditeurs	4.000,00	—	—	4.000,00	4.000,00	4.000,00
01.001.03.04.9610	9610	or	Opbrengst van de gevestigde leningen van het Fonds	Produit d'emprunts consolidés du Fonds	260.503.000,00	—	—	2.000,00	2.000,00	2.000,00
01.001.03.05.8932	8932	or	Tengbetaling van thesaurievoorschotten door de gemeenten	Remboursement d'avances de trésorerie par les communes	—	—	—	—	—	—
01.001.03.06.8932	8932	or	Tengbetaling van leningen door de gemeenten	Remboursement d'emprunts par les communes	—	—	—	—	—	—
02.001.03.01.2610	2610	or	Interessen van beleggingen van het Fonds	Intérêts sur placements du Fonds	—	—	—	—	—	—
02.001.03.02.2620	2620	or	Interessen van leningen toegekend door het Fonds aan gemeenten	Intérêts sur prêts accordés par le Fonds aux communes	18.411.000,00	—	—	18.408.000,00	18.407.407,26	18.407.407,26
02.001.03.03.2610	2610	or	Credittinteressen	Intérêts créditeurs	12.500.000,00	—	—	12.500.000,00	12.500.000,00	12.500.000,00
02.001.03.04.1611	1611	or	Inkomsten in het kader van schulbeheeroperaties	Revenus relatifs aux opérations de gestion de la dette	4.000,00	—	—	4.000,00	4.000,00	4.000,00
02.001.03.05.9610	9610	or	Opbrengst van gevestigde leningen van het Fonds	Produit d'emprunts consolidés du Fonds	—	—	—	—	—	—
02.001.03.06.8932	8932	or	Tengbetaling van leningen door de gemeenten	Remboursement de prêts par les communes	250.000.000,00	—	—	250.000.000,00	250.000.000,00	250.000.000,00
03.001.01.01.4610	4610	or	Werkingsdotatie van het Fonds	Dotation de fonctionnement du Fonds	54.000,00	—	—	54.000,00	54.000,00	54.000,00
03.001.03.01.2610	2610	or	Interessen van beleggingen van het Fonds	Intérêts sur placements du Fonds	—	—	—	—	—	—
03.001.03.02.2610	2610	or	Credittinteressen	Intérêts créditeurs	3.000,00	—	—	3.000,00	3.000,00	3.000,00
<b>Totaal van de ontvangsten</b>					<b>831.600.000,00</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2.000,00</b>	<b>830.997.000,00</b>	<b>430.985.380,62</b>
ART	ECE	SC_KS	BENAMING	LIBELLE	Bud_2012_Init	Bud_2012_trf	Bud_2012_A1	Bud_2012_A2	Bud_2012_A	Rea_2012
01.001.08.01.1211	1211	b	Bankkosten	Frais bancaires	100.000,00	—	—	—	100.000,00	112.191,74
01.001.08.01.1211	1211	c	Bankkosten	Frais bancaires	100.000,00	—	—	—	100.000,00	112.191,74
01.001.13.01.2110	2110	b	Interessen op leningen van het Fonds, met inbegrip van de lasten m.b.t. schuldeverrichtingen (niet-limitatief krediet)	Intérêts sur emprunts du Fonds, en ce compris les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	9.167.000,00	—	—	2.000,00	8.669.000,00	8.317.531,58
01.001.13.01.2110	2110	c	Interessen op leningen van het Fonds, met inbegrip van de lasten m.b.t. schuldeverrichtingen (niet-limitatief krediet)	Intérêts sur emprunts du Fonds, en ce compris les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	9.167.000,00	—	—	2.000,00	8.669.000,00	8.317.531,58
01.001.13.02.2110	2110	b	Debitierest	Intérêts débiteurs	2.000,00	—	—	—	2.000,00	—
01.001.13.02.2110	2110	c	Debitierest	Intérêts débiteurs	2.000,00	—	—	—	2.000,00	—
01.001.14.01.9110	9110	b	Aflossingen van de gevestigde leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	Amortissements d'emprunts consolidés du Fonds (crédit non limitatif)	248.913.000,00	—	—	—	248.816.000,00	159.272.080,06
01.001.14.01.9110	9110	c	Aflossingen van de gevestigde leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	Amortissements d'emprunts consolidés du Fonds (crédit non limitatif)	248.913.000,00	—	—	—	248.816.000,00	159.272.080,06
01.001.28.01.6322	6322	b	Afschrijvingen van onbare schuldverdringen	Amortissements de créances irrécouvrables	30.857.000,00	—	—	—	30.849.000,00	30.848.044,65
01.001.28.01.6322	6322	c	Afschrijvingen van onbare schuldverdringen	Amortissements de créances irrécouvrables	30.857.000,00	—	—	—	30.849.000,00	30.848.044,65
01.001.29.01.8532	8532	b	Leningen toegekend aan de gemeenten	Prêts accordés aux communes	30.000.000,00	—	—	—	30.000.000,00	820.844,00
01.001.29.01.8532	8532	c	Leningen toegekend aan de gemeenten	Prêts accordés aux communes	30.000.000,00	—	—	—	30.000.000,00	820.844,00
01.001.29.02.8532	8532	b	Thesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten	Avances de trésoreries accordées aux communes	—	—	—	—	—	—
01.001.29.02.8532	8532	c	Thesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten	Avances de trésoreries accordées aux communes	—	—	—	—	—	—
02.001.08.01.1211	1211	b	Bankkosten (niet-limitatief krediet)	Frais bancaires (crédit non limitatif)	2.000,00	—	—	—	2.000,00	—
02.001.08.01.1211	1211	c	Bankkosten (niet-limitatief krediet)	Frais bancaires (crédit non limitatif)	2.000,00	—	—	—	2.000,00	—
02.001.08.02.1211	1211	b	Uitgaven in het kader van schulbeheeroperaties (niet-limitatief krediet)	Depenses relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	—	—	—	—	—	—
02.001.08.02.1211	1211	c	Uitgaven in het kader van schulbeheeroperaties (niet-limitatief krediet)	Depenses relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	—	—	—	—	—	—
02.001.13.01.2110	2110	b	Interessen op de leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	Intérêts sur les emprunts du Fonds (crédit non limitatif)	12.500.000,00	—	—	—	12.500.000,00	5.416.735,52
02.001.13.01.2110	2110	c	Interessen op de leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	Intérêts sur les emprunts du Fonds (crédit non limitatif)	12.500.000,00	—	—	—	12.500.000,00	5.416.735,52
02.001.13.02.2110	2110	b	Debitierest (niet-limitatief krediet)	Intérêts débiteurs (crédit non limitatif)	2.000,00	—	—	—	2.000,00	—
02.001.13.02.2110	2110	c	Debitierest (niet-limitatief krediet)	Intérêts débiteurs (crédit non limitatif)	2.000,00	—	—	—	2.000,00	—
02.001.14.01.9110	9110	b	Aflossingen van de gevestigde leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	Amortissements d'emprunts consolidés du Fonds (crédit non limitatif)	250.000.000,00	—	—	—	250.000.000,00	82.615.059,93
02.001.14.01.9110	9110	c	Aflossingen van de gevestigde leningen van het Fonds (niet-limitatief krediet)	Amortissements d'emprunts consolidés du Fonds (crédit non limitatif)	250.000.000,00	—	—	—	250.000.000,00	82.615.059,93
02.001.29.01.8532	8532	b	Leningen toegekend aan de gemeenten (niet-limitatief krediet)	Prêts accordés aux communes (crédit non limitatif)	250.000.000,00	—	—	—	250.000.000,00	143.241.773,43
02.001.29.01.8532	8532	c	Leningen toegekend aan de gemeenten (niet-limitatief krediet)	Prêts accordés aux communes (crédit non limitatif)	250.000.000,00	—	—	—	250.000.000,00	143.241.773,43
03.001.07.01.1110	1110	b	Bezoldiging van het personeel	Rémunération du personnel	—	—	—	—	—	—
03.001.07.01.1110	1110	c	Bezoldiging van het personeel	Rémunération du personnel	—	—	—	—	—	—
03.001.07.02.1120	1120	b	Patronale lasten	Charges sociales part patronale	—	—	—	—	—	—
03.001.07.02.1120	1120	c	Patronale lasten	Charges sociales part patronale	—	—	—	—	—	—
03.001.07.03.1140	1140	b	Sociale dienst	Service social	—	—	—	—	—	—
03.001.07.03.1140	1140	c	Sociale dienst	Service social	—	—	—	—	—	—

ART	ECE	SC_KS	BENAMING	LIBELLE	Bud_2012_Init	Bud_2012_trf	Bud_2012_A1	Bud_2012_A2	Bud_2012_A	Rea_2012
03.001.07.03.1140	1140	c	Sociale dienst	Service social						
03.001.08.01.1211	1211	b	Beroepsopleiding	Formation professionnelle	8.000,00				8.000,00	
03.001.08.01.1211	1211	c	Beroepsopleiding	Formation professionnelle	8.000,00				8.000,00	
03.001.08.02.1211	1211	b	Controleorganisatie	Organe de contrôle	12.000,00				12.000,00	9.075,00
03.001.08.02.1211	1211	c	Controleorganisatie	Organe de contrôle	12.000,00				12.000,00	9.075,00
03.001.08.03.1211	1211	b	Erelonen, vergoedingen, studies	Indemnités, honoraires, études	1.000,00				1.000,00	
03.001.08.03.1211	1211	c	Erelonen, vergoedingen, studies	Indemnités, honoraires, études	1.000,00				1.000,00	
03.001.08.04.1211	1211	b	Verplaatsingen, opdrachten, interims	Déplacements, missions, intérim						
03.001.08.04.1211	1211	c	Verplaatsingen, opdrachten, interims	Déplacements, missions, intérim						
03.001.08.05.1212	1212	b	Huur van lokalen	Loyers locaux						
03.001.08.05.1212	1212	c	Huur van lokalen	Loyers locaux						
03.001.08.06.1212	1212	b	Huren van materiaal en meubelen	Loyers de matériel et de mobilier						
03.001.08.06.1212	1212	c	Huren van materiaal en meubelen	Loyers de matériel et de mobilier						
03.001.08.07.1211	1211	b	Onderhoud en herstellingen van lokalen	Entretien et réparation de locaux						
03.001.08.07.1211	1211	c	Onderhoud en herstellingen van lokalen	Entretien et réparation de locaux						
03.001.08.08.1211	1211	b	Onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen	Entretien et réparation de matériel et mobilier						
03.001.08.08.1211	1211	c	Onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen	Entretien et réparation de matériel et mobilier						
03.001.08.09.1211	1211	b	Verzekeringen	Assurances						
03.001.08.09.1211	1211	c	Verzekeringen	Assurances						
03.001.08.10.1211	1211	b	Allehande kantoenuitgaven	Dépenses de bureau généralement quelconques	3.000,00				3.000,00	630,41
03.001.08.10.1211	1211	c	Allehande kantoenuitgaven	Dépenses de bureau généralement quelconques	3.000,00				3.000,00	630,41
03.001.08.11.1211	1211	b	Uitgaven voor informaticamateriaal	Dépenses relatives au matériel informatique	20.000,00				20.000,00	12.922,80
03.001.08.11.1211	1211	c	Uitgaven voor informaticamateriaal	Dépenses relatives au matériel informatique	20.000,00				20.000,00	12.922,80
03.001.08.12.1211	1211	b	Uitgaven voor publicaties	Dépenses de publication						
03.001.08.12.1211	1211	c	Uitgaven voor publicaties	Dépenses de publication						
03.001.08.13.1211	1211	b	Bibliotheek	Bibliothèque	4.000,00				4.000,00	1.312,03
03.001.08.13.1211	1211	c	Bibliotheek	Bibliothèque	4.000,00				4.000,00	1.312,03
03.001.08.14.1250	1250	b	Onroerende voorheffing	Précompte immobilier						
03.001.08.14.1250	1250	c	Onroerende voorheffing	Précompte immobilier						
03.001.08.15.1211	1211	b	Bankkosten	Frais bancaires	2.000,00				2.000,00	74,37
03.001.08.15.1211	1211	c	Bankkosten	Frais bancaires	2.000,00				2.000,00	74,37
03.001.11.01.7422	7422	b	Informaticamaterieel	Matériel informatique	6.000,00				6.000,00	
03.001.11.01.7422	7422	c	Informaticamaterieel	Matériel informatique	6.000,00				6.000,00	
03.001.13.01.2110	2110	b	Debetinterest	Intérêts débiteurs	1.000,00				1.000,00	
03.001.13.01.2110	2110	c	Debetinterest	Intérêts débiteurs	1.000,00				1.000,00	
04.001.99.01.0330	0330	b	Uitgaven voor rekening van derden	Dépenses pour compte de tiers						
04.001.99.01.0330	0330	c	Uitgaven voor rekening van derden	Dépenses pour compte de tiers						
05.001.29.01.8532	8532	b		Prêts accordés aux communes (crédit non limitatif)						
05.001.29.01.8532	8532	c		Prêts accordés aux communes (crédit non limitatif)						
<b>Totalen van de uitgaven</b>					<b>831.600.000,00</b>	<b>-</b>	<b>- 605.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>830.997.000,00</b>	<b>430.666.554,73</b>
<b>Totaux des dépenses</b>					<b>831.600.000,00</b>	<b>-</b>	<b>- 605.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>830.997.000,00</b>	<b>430.666.554,73</b>
									<b>Saldo / Solde</b>	<b>318.825,89</b>

